

London MAGAZINE

Herreklipping

Största lager i färdiga, engelska HERR KLÄDER.

Alexandersg. 13.

Telef. 36 55.

C.T. WARD, BLOMSTERHANDEL
V. Kajen 14. Telef. 58 78.
S. Esplanadg. 20. Telef. 79 35.

Beställningar å kransar, buketter, jardinier mot-
tages och utföres smakfullt och till moderata priser.

OBS! Expedition äfven till landsorten.

Apotekarens Mineralvattenfabrik

Telefon 139 ----- Etabl. 1854



Hvar och en kan utan en längre läro-
tid fotografera med en **KODAK** kamera.

Endast en half timmes instruktion nödvändig.

Rikhaltigt lager af alla

„KODAK“-artiklar

hos
P. J. BOGELUND, FOTOGR. MAGASIN
Generalagent för Kodak N. ESPLANADG. 27.

KORKEAKOSKI BUTIK

N. Esplanadg. 37. Tel. 13 08.

Alla sorters durabla, moderna och billiga
för Damer, Herrar och Barn.

Skodon



HELSINGFORS ÅNGBAGERI

V. SCHUMACHER & Co

Rekommendera sina prisbelönta tillverkningar

I pris Silfvermedalj Lübeck 1895

I „ Guldmedalj Petersburg 1907

I „ Guldmedalj Helsingfors 1908

OBS! Leverantörer till Brunnshuset.

Borgå Porter!

omkr. 1910.

J.&G. Stewarts Whisky

P. Frapin & Co Cognac



PIHLGREN'S EXTRA TORR
HVIT KAPSEL *** PUNSCH

Den mest omtyckta inhemska Punsch

EREMY MARTIN & Co

COGNAC „Qualité Spécial“
„Qualité Extra“

London MAGAZINE

Moderna Panamahattar

Cravatter, Underkläder, Sommarstrumpor etc.

Kulörta Skjortor

Telef. 36 55.

Största och bäst sorterade lager
af alla slags

MÖBLER

och

JÄRNSÄNGAR

till ovillkorligen billigaste
priser hos

JOHN PAISCHEFF

Helsingfors

Mikaelsgatan N:o 7.

Suomen suurin Huonekaluliike

Alituinen varasto
kaikenlaatuisia

HUONEKALUJA

ja

Rautasänkyjä

halvimpiin hintoihin myy

JOHN PAISCHEFF

Helsinki. Mikonkatu 7.

JOHN ROB. ÅSTRÖM & Co Eleganta Damväskor
 samt ett rikhaltigt lager i allt hvad till en specialaffär för reseffekter hör.
 N. Esplanadg. 33. City Passagen. Alexandersg. 13.

G. H. Mumm & Co
 CHAMPAGNE
 Carte Blanche Extra Dry
 söt. medeltorr.

A. C. Meukow & Co
 COGNAC 1842 & 1878

James Buchanan & Co
 „Black & White“
 Whisky.

Wynand Fockink
 Amsterdam.
 Curacao.

BISQUIT  BISQUIT



POMMERY & GRENO

Reims

Märket: AMERICAN
 NATURE.

Sff

G. F. STOCKMANN A.-B.
 HELSINGFORS

Äldsta och största affär i
 Järnvaror • Husgeräds-
 artiklar • Glas & Porsliner
 Linne- och Bomullsvaror.

Kings Liqueur
 Finest
 Scotch Whisky.

LEACOCK & Co

Firman etablerad 1760.

Fin-fin Madeira.

Bols' brun, grön,
 vit & Par-
 fait Amour
 rekommenderas.

Erven Lucas Bols.
 Amsterdam. Etabl. 1575.

**Armiro-,
 Fennia-,
 Extra-**

papyrosser savukkeita

rekommenderas! suosittaan!

Den största
 omsättning i
 världen.

DEWAR'S
 'WHITE LABEL'
 WHISKY

Enda
Grand Prix
 Paris 1900!

Louis
 Roederer
 Grand Vin Sec

Louis
 Roederer
 Grand Vin Sec

Louis
 Roederer
 Grand Vin Sec

Louis
 Roederer
 Grand Vin Sec



SANDEMAN'S PORT
 (SUPERIOR)
 REGISTERED TRADE MARK
 Sandeman & Co
 Opuntia

Louis Roederer
Reims



LIQUEUR
 A LA CŒUR
 FABRIQUÉE
 CHARTREUSE
J. Garnier

GRAND VIN SEC
Louis Roederer
 Reims

BRUNNSHUS-TEATERN
 Danska operett-tournén. Dir. EMIL WULFF

Käre Augustin

Operett i 3 akter af Rudolf Bernau och Welisch. Musik af Leo Fall.
 Översatt af Charles Kjerulf.

Regie: EMIL WULFF. Dirigent: EJNAR FERSLEV.

PERSONERNA:

Bagumil, prinsregent af Thessalien	Marius Berggren.
Helene, hans broderdotter	Marie Niederman.
Gjuro, konseljpresident	Emil Wulff.
Furst Nicola af Mikolics	Lauritz Olsen.
Öfverste Mirko	Kaj Lauridzen.
Kapten Burko	Aug. Ballin.
Pips Fänrik	Ellen Ferslew.
Pasperdü, advokat	Sören Fjeldstrup.
Augustin Hofer, klaverlärare	Paul Hansen.
Jasomirgott, kammartjänare hos Helene	Oscar Kiertzner.
Anna, hans dotter	Ulla Rasmussen.
Sigilloff, byfogde	Elith Petersen.
Mathæus, klosterportvakt	Vilhelm Andersen.

Hofdamer, Hofherrar, Officerare, Musiker, Soldater,
 Tjänare, Kammarjungfrur.

Första och andra akten försiggår i Bogumils palats i Thessaliens
 hufvudstad, tredje akten i dynastins förh. stamslott.

Tid: I våra dagar.

Spansk dans utföres i andra akten af
 Fröken Eleonora Lundbäck.

Hennessy
 V. O.

Hennessy
 V. O.

Hennessy
 V. O.

Hennessy
 V. O.

Hennessy
 V. O.



JOHN ROB. ÅSTRÖM & Co.
 Grösstes Spezialgeschäft für Reiseeffekten und Ledergalanterien.
 N. Esplanadg. 33. City Passagen. Alexandersg. 13.



AKTIEBOLAGET
J. H. WICKEL
 HELSINGFORS
 TELEF. 103 och 1813

**Vin- & Spirituosa-
 affär**
 TORR ARRAKS PUNSCH
 OBS! MÄRKET EXTRA.

Drick

Säljes i
 parti &
 minut
 hos

**CARLSHAMNS
 PUNSCH
 FLAGG**

A.-B. H. FRYCKMAN O.-Y. Vin- & Spirituosaaffär.
 Hagasundsgatan N:o 3 — Telefon 25 47.

AXEL PALMROOS,
 AKTIEBOLAG.

1 kl. Vin- & Spirituosaaffär.
**Finaste
 ARRAKS PUNSCH.**
 Extra torr & torr.

OBS! Mörka flaskor. Telefon 3 20.

J. Cederlunds Söners Caloric



är numera i samma
 prisläge som öfriga
 inhemska punsch-
 sorter och serveras
 i allmänhet till lika
 pris som dessa.

Generaldepöt hos **Adrian Westerberg**
 Helsingfors — Telefon 9 89.

Champagne
Moët & Chandon
 CRÉMANT ROSÉ WHITE STAR
 (söt) (halftorr)

BRUT IMPERIAL
 (extra torr)
 Kända och erkända världsmärken.
 Agent: **Artur Grönberg.**

Begär
Pellission Pére
 CIES omtyckta
COGNAC

ARRAKS PUNSCH
 (TOPPISSE)
 PRISBELÖNT I STOCKHOLM 1897
J. D. Grönstedt & Co
 STOCKHOLM.

EXTRA GAMMAL ARRAKS
PUNSCH
 PRIMA QUALITE
 PRISBELÖNT I STOCKHOLM 1897
J. D. Grönstedt & Co
 STOCKHOLM.

Krug & Cies,
Reims
 är numera världens bästa
 champagne.

Geo: Sayer & Cies
Cognac

 bästa kognac till kaffe.

Eugène Barbier,
Reims
 Profva Barbiers champagne.
 God och billig.

„KÄRE AUGUSTIN“

(Der liebe Augustin)

Operett i 3 akter. Musiken af Leo Fall.

Akt I.

Boguniel är regent i Thessalien under sin brorsdotters, prinsessan Helenes omyndighet. Thessalien är ett litet och fattigt land, hvarför dess finanser befinna sig i ett miserabelt tillstånd. För att hjälpa upp dessa, föreslår premiärministern ett giftermål mellan Helene och hennes kusin, den stenrike men utsväfvande furst Nikola. Emellertid har mellan Helene och hennes unge lärare i pianospel, uppstått en öm böjelse, hvarför hon vägrar att gifta sig med furst Nikola. Men då det kommit ända därhän, att utmätning förestår på slottet och soldaterna hota med myteri, emedan de ej fått sin sold, gifver Helene efter för sin onkels böner och lofvar att gifta sig med furst Nikola, hvilket beslut hon meddelar sin »käre Augustin» samt uppmanar honom att gifta sig med kammartjänarens dotter Anna, som han redan tidigare, tack vare faderns påtryckning är förlofvad med, ehuru hvarken Anna eller Augustin känna sig dragna till hvarandra. Augustin är till sin karaktär anspråkslös och borgerlig, medan Anna endast längtar efter att komma sig upp och blifva förnäm. Akten slutar med att prinsessan Helene säger farväl till sin »käre Augustin» och kastar till honom en ros, som han gömmer vid sitt hjärta, medan kammartjänaren, hans blifvande svärfar, uppmanar honom att inte flyga högre än vingarna bära och att lemna prinsessan i fred.

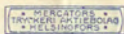
Akt II.

Furst Nikola har anländt och presenteras han i hofvets närvaro för prinsessan Helene. Nikola värkar mycket osympatisk både på Helene och Boguniel och Helene låter honom förstå att ett eventuellt giftermål dem emellan, skulle blifva långt ifrån lyckligt. Då Nikola ser för första gången Anna gör

han henne genast häftigt sin kur och slutar med att utnämna henne till prinsessans hofdam. Prinsessan får emellertid veta, att samma dag förmälningen skall äga rum, så skall furst Nikola ha ett rendez-vous med en af hofvets damer — ehuru hon icke vet hvilken af dem. Men vid den stora defilad-couren senare på dagen, medan processionen är på väg till vigseln, träder Anna plötsligt fram som hofdam. Hon stannar processionen och förklarar sin närvaro med anledning af att furst Nikola utnämmt henne till hofdam. Nu förstår Helene sakens rätta sammanhang, nämligen, att Nikola samtidigt som han gifter sig, valt sig en älskarinna. Hon blir först ursinnig, men fattar sig och gör ett raskt beslut. »Kalla hit Augustin» säger hon till kammartjänaren, — »han skall blifva min uppvaktande kavaljer och kammarherre». Augustin kommer. Då säger Helene till honom i allas närvaro, att då Nikola har utnämmt Anna till hofdam, utnämner hon nu Augustin till sin uppvaktande kavaljer och kammarherre. Augustin betänker sig ett ögonblick, men fattar därpå sitt beslut, tar med ett raskt tag upp prinsessans släp, hvarpå processionen går vidare, under det att Boguniel med sina officrare göra honnör.

Akt III.

Nere på slottsgården berättar en gammal munk för Boguniel och kammartjänaren, att Anna och Helene, som äro födda på samma dag och vuxit upp tillsammans, blifvit förvexlade vid födseln, sålunda att Anna egentligen är prinsessan och Helene kammartjänarens dotter. Saken undersökes och visar sig vara riktig, ity att Anna har ett födelsemärke som hon ärft efter sin kungliga moder. Anna viges nu med furst Nikola och den lyckliga Helene störtar sig i armarna på sin icke mindre lycklige »käre Augustin».



Helsingin
yliopiston
kirjasto

